

ЯЗЫКОВОЙ ИНСТРУМЕНТАРИЙ

СТРАТЕГИИ ДЛЯ ГЛУХИХ/СЛАБОСЛЫШАЩИХ МЛАДЕНЦЕВ И МАЛЫШЕЙ

«Наиболее важным фактором в развитии речи у детей является качество и количество речи, которую они слышат от своих опекунов и в окружающей среде»,
— Кэтрин Сноу, профессор и исследователь Гарвардской высшей школы образования

Признание авторства и отказ от ответственности:

Этот набор материалов был изначально подготовлен Ребеккой Такер в рамках Программы образовательных услуг для взаимоотношения детей и родителей (PINES) и Программы раннего выявления и вмешательства при проблемах слуха (EHDI) в штате Джорджия. Он предоставляется здесь с разрешения автора и при поддержке программы EHDI Иллинойса и организации «Руки и голоса Иллинойса» (Illinois Hands & Voices).



Illinois
EHDI



HANDS &
VOICES™
ILLINOIS



GUIDE BY
YOUR SIDE™
ILLINOIS



GEORGIA
PINES
Parent Infant Network for Educational Services

Программа EHDI Иллинойса и организация «Руки и голоса Иллинойса» адаптировали и перевели этот набор материалов на несколько языков, чтобы повысить его доступность для семей и специалистов. Переведенные версии предоставляются с разрешения основного автора.

СОДЕРЖАНИЕ

- | | | | |
|----|-------------------------------------|----|---------------------------------|
| 01 | НАЧНИТЕ С ГЛАВНОГО: НАЛАДЬТЕ СВЯЗЬ | 06 | ПОБУЖДАЙТЕ И «ВЫТЯГИВАЙТЕ» РЕЧЬ |
| 02 | СОСРЕДОТАЧИВАЙТЕСЬ ВМЕСТЕ | 07 | ЧЕРЕДУЙТЕ ОБЩЕНИЕ |
| 03 | ОБОГАЩАЙТЕ СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС | 08 | РАСШИРЯЙТЕ И ДОПОЛНЯЙТЕ |
| 04 | ВЫРАЖАЙТЕСЬ ЕСТЕСТВЕННО И ОСОЗНАННО | 09 | ЧИТАЙТЕ |
| 05 | ОБЩАЙТЕСЬ ВЫРАЗИТЕЛЬНО | 10 | РАЗДЕЛЯЙТЕ РАДОСТЬ |

1

НАЧНИТЕ С ГЛАВНОГО: НАЛАДЬТЕ СВЯЗЬ



«Ваши отношения с ребенком формируют структуру и работу его мозга», — доктор Дэн Сигел

Построение прочных отношений с ребенком начинается в раннем возрасте и закладывает основу для социальных, эмоциональных и учебных навыков. Развитие речи начинается с рождения.

ИССЛЕДОВАНИЯ ПОКАЗЫВАЮТ...

Младенцы и маленькие дети нуждаются в близких отношениях с теми, кто о них заботится. Через взаимодействие у них формируются здоровая самооценка и доверие к окружающим.



ПОПРОБУЙТЕ СЛЕДОВАТЬ ЭТИМ СОВЕТАМ:

- Устанавливайте зрительный контакт с ребенком
- Используйте прикосновения: обнимайте малыша, кладите руку ему на спину, легко касайтесь плеча
- Держите малыша и разговаривайте с ним лицом к лицу
- Улыбайтесь ему
- Играйте со своим ребенком, получайте удовольствие от общения с ним
- Прислушивайтесь к сигналам, которые посылает ваш ребенок
 - Обращайте внимание на его маленькие попытки общения и откликайтесь на них
- Смотрите на то же, на что смотрит ребенок, и разделяйте его интересы

2

СОСРЕДОТАЧИВАЙТЕСЬ ВМЕСТЕ: СОВМЕСТНОЕ ВНИМАНИЕ



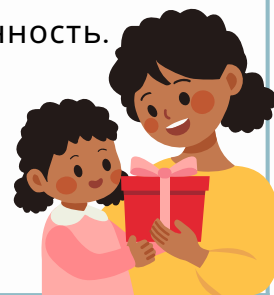
Языковое развитие усиливается, когда взрослые разговаривают с ребенком о том, на чем он сосредоточен.

Совместное внимание — это когда ребенок и заботящийся о нем человек сосредоточены на одном и том же объекте или занятии. Часто это выглядит так: взрослый и ребенок смотрят друг на друга, а затем переводят взгляд на один и тот же объект.

Следуйте за интересами своего ребенка и вовлекайтесь в то, что ему нравится.

ИССЛЕДОВАНИЯ ПОКАЗЫВАЮТ...

Следование интересам ребенка и создание моментов, способствующих общению, укрепляет вашу связь, развивает социальные навыки и эмоциональную осознанность.



ПОПРОБУЙТЕ СЛЕДОВАТЬ ЭТИМ СОВЕТАМ:

- Следуйте инициативе ребенка и вовлекайтесь в его увлечения
- Привлекайте внимание к чему-то, на что вы сможете вместе смотреть
- Держите ребенка так, чтобы он смотрел вперед, как бы от вас — так ему будет проще видеть то же, что видите и вы
 - Практикуйте это во время чтения или прогулок по дому
- Называйте чувства
 - «Ты выглядишь расстроенным»
 - «Я так рада!»
- Используйте указательные жесты: указывайте на предметы, чтобы направлять внимание ребенка
- **Последовательное взаимодействие:** убедитесь, что ребенок смотрит на вас, а затем начните разговор об игрушке; если ребенок отводит взгляд, сделайте паузу, пока он снова не посмотрит на вас.
- Все это очень важно для формирования **«компетентного сознания»:** понимания мыслей и чувств других людей

ОБОГАЩАЙТЕ СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС



**«Детям необходимо знакомиться с широким спектром слов и их значениями, чтобы заложить прочную основу для грамотности»,
— Сьюзан Нойман, профессор Нью-Йоркского университета**

Используйте «умные» слова в общении с маленькими детьми!

Знакомьте ребенка с разнообразными, насыщенными описаниями и более сложными словами. Не стоит ограничиваться лишь простыми словами — используйте богатую лексику. Развивайте в своем ребенке способность понимать и усваивать богатый и разнообразный язык.

ИССЛЕДОВАНИЯ ПОКАЗЫВАЮТ...

Знакомя своего ребенка с разнообразной лексикой, вы расширяете его способность к критическому мышлению и установлению связей. Это расширяет словарный запас и подготавливает мозг к чтению.



ПОПРОБУЙТЕ СЛЕДОВАТЬ ЭТИМ СОВЕТАМ:

- Используйте более сложные слова, яркие описания и лексику, связанную с мыслями и чувствами
- Говорите о своих и детских мыслях, эмоциях и желаниях
- Используйте «слова второго уровня», то есть не повседневные слова, а те, которые придают большей точности. Например, слово «кабриолет» точнее, чем просто «машина».
- Читая с ребенком знакомую книгу, подумайте, какие слова второго уровня можно добавить, чтобы расширить понимание прочитанного

Обычные слова	Слова второго уровня
Кушать	Лопать, поглощать, жевать, хрустеть, грызть
Большой	Огромный, гигантский, колоссальный, массивный, величественный, грандиозный
Веселый	Радостный, счастливый, беззаботный, довольный, восторженный, ликующий
Быстрый	Скорый, стремительный, шустрый

ВЫРАЖАЙТЕСЬ ЕСТЕСТВЕННО И ОСОЗНАННО

Домашняя языковая среда оказывает сильное влияние на развитие маленьких детей с нарушениями слуха.
(Сагун и Шрамм, 2019 г.)

Обеспечьте ребенку живое, осмысленное языковое окружение.

Вашему малышу необходимо ежедневно слышать или видеть 20 000–30 000 слов и знаков любви.

Естественная речь. Говорите так, как вы обычно разговариваете, используя повседневные ситуации и предметы для создания аутентичного, «живого» взаимодействия.

ИССЛЕДОВАНИЯ ПОКАЗЫВАЮТ...

Чем больше родители разговаривают с ребенком, тем лучше развивается его словарный запас. Общение с ребенком посредством разговоров и жестового языка способствует лучшему ознакомлению с языком.



ПОПРОБУЙТЕ СЛЕДОВАТЬ ЭТИМ СОВЕТАМ:

- Целенаправленно знакомьте своего ребенка с языком, описывая происходящее вокруг него. **Внутренний диалог** позволяет описывать свои действия
- Не ограничивайтесь называнием отдельных предметов или цветов в общении с ребенком
- Моделируйте полные предложения, мысли и идеи
- Сходите с малышом в продуктовый магазин и опишите ему фрукты и овощи. Расскажите или опишите жестами их форму, цвет и вкус
- Прогуляйтесь с малышом. Объясняйте ребенку предметы, которые он видит, уточняя их предназначение
 - Например: увидев знак «Стоп», укажите на него и объясните, что он означает и для чего он нужен
- Объясняйте малышу каждый шаг, когда варите кофе, складываете одежду или загружаете посудомойку
- Что вы делаете вместе со своим малышом каждый день? Даже если это что-то простое или обыденное, как вы могли бы использовать это время, чтобы поговорить с ним?

ОБЩАЙТЕСЬ ВЫРАЗИТЕЛЬНО



«Выразительное общение приглашает ребенка учиться и взаимодействовать. То, как вы что-то говорите, имеет значение, поскольку дети начинают чувствовать язык еще до того, как начинают понимать его...»

Сделайте общение увлекательным: пойте, рифмуйте, читайте и используйте выразительные движения, чтобы заинтересовать ребенка в обучении!

Используйте мимику, меняйте манеру речи и жестов, а также говорите медленнее. Это может сделать речь более заметной и запоминающейся для ребенка.

Родительская речь (сюсюканье):

естественный способ общения родителей с малышами, использующий теплый, мелодичный голос и четкую, небыструю речь, чтобы привлечь их внимание и помочь им освоить язык.

ИССЛЕДОВАНИЯ ПОКАЗЫВАЮТ...

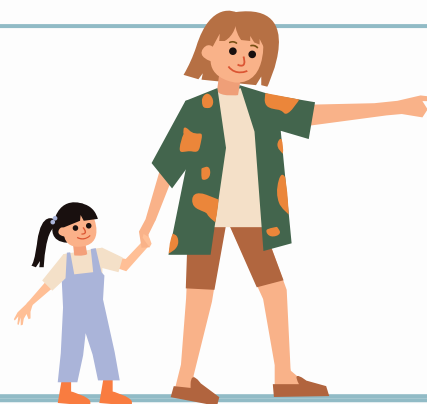
Исследования показывают, что то, как родители разговаривают со своими малышами, играет очень важную роль в развитии речи. Родительская речь с более высоким тоном, более отчетливой интонацией и замедленным темпом, помогает детям развивать социальные и языковые навыки.

ПОПРОБУЙТЕ СЛЕДОВАТЬ ЭТИМ СОВЕТАМ:

- **Акустическое выделение:** подчеркивайте новые слова. В устной речи это означает добавление дополнительного акцента, замедление темпа или использование напевного тона для новых слов. В жестовом языке это включает усиление мимики или акцентирование движений
- Сюсюканье, высота голоса, громкость, мимика, интересное и неожиданное акустическое выделение
- Выделение новых слов (произносите или жестикулируйте медленно, четко и выразительно)
- Показывайте пример правильной речи/жестов (говорите четко, используйте правильные звуки речи)
- Связывайте движения с определенными звуками/жестами
- Приподнимайте брови или прищуривайтесь для вопросов
- Используйте мимику, соответствующую тому, что вы говорите
- Замедляйте жесты (например, покажите «СЧАСТЛИВЫЙ» медленно)
- Повторяйте слова (покажите жестом «СЧАСТЛИВЫЙ» несколько раз подряд; произнесите одно и то же слово несколько раз).
- Преувеличивайте движения (покажите «СЧАСТЛИВЫЙ» крупными, выразительными движениями и с широко открытыми глазами)

6

ПОБУЖДАЙТЕ И «ВЫТЯГИВАЙТЕ» РЕЧЬ



Побуждая детей к общению, вы укрепляете и их коммуникативные навыки, и вашу связь через веселые, интерактивные моменты.

Идея побуждения и стимулирования речи делает акцент на намеренном создании ситуаций, в которых у ребенка появляется повод вступить в общение и выразить себя.

Давайте своему малышу повод для общения.

ИССЛЕДОВАНИЯ ПОКАЗЫВАЮТ...

Родители могут развивать языковые навыки своего ребенка, одновременно способствуя его самостоятельности, уверенности в себе и осмысленному взаимодействию. Эти практики помогают развитию речи в естественной и увлекательной среде.

ПОПРОБУЙТЕ СЛЕДОВАТЬ ЭТИМ СОВЕТАМ:

- **Лингвистический «саботаж»:** создавайте ситуации, в которых ребенку нужно будет попросить о помощи
 - Например: Ребенок приносит вам пакетик со снеками и протягивает его. Вы понимаете, что он хочет, чтобы вы открыли пакетик, но вместо этого говорите: «Это чтобы я поел? Спасибо!» Цель состоит в том, чтобы ребенок ответил: «Нет! Открой, пожалуйста!»
- Положите игрушку чуть вне досягаемости ребенка или поднесите бутылочку немного дальше от его губ. Это побуждает малыша ответить звуком, движением, жестом или словом
- Сигналы
 - «Скажи мне»
 - Делайте паузу в ожидании ответа
- Предлагайте выбор
- Завершение
 - Начинайте знакомую фразу, песенку или историю и делайте паузу, чтобы ребенок мог ее закончить
 - Играйте в «Ку-ку»: спрячьте лицо за одеялом и скажите «Ку...» _____. Когда малыш скажет «Ку!», откиньте одеяло, чтобы показать свое радостное лицо

7

ЧЕРЕДУЙТЕ ОБЩЕНИЕ, ИЛИ МЕТОД «ТУДА-СЮДА»



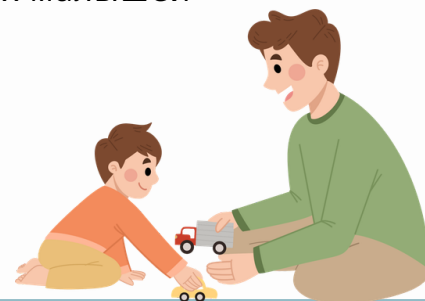
«Взаимодействие по принципу диалога — отзывчивый, взаимный обмен между ребенком и взрослыми. Укрепляет нейронные связи, лежащие в основе нашего раннего эмоционального благополучия и социальных навыков». («Развитие ребенка», Гарвард)

Взаимодействие в формате «туда-сюда» усиливает языковое развитие, создавая отзывчивую и поддерживающую среду. Дети учатся слушать, понимать, отвечать и общаться, соблюдая очередность в разговорах и играх.

Думайте об этом как об игре в теннис! Если ваш ребенок подает мячик, вы отбиваете и возвращаете мячик обратно. Если подаете вы — дождитесь, когда ребенок вам ответит.

ИССЛЕДОВАНИЯ ПОКАЗЫВАЮТ...

Было установлено, что языковые навыки детей улучшаются, когда родители или опекуны часто вовлекают своих малышей в диалог.



ПОПРОБУЙТЕ СЛЕДОВАТЬ ЭТИМ СОВЕТАМ:

- Взаимодействие «туда-сюда»:
 - совместные действия (если ваш малыш толкает машинку в вашу сторону, толкните ее обратно, побуждая продолжать игру)
 - Улыбайтесь ребенку в ответ. Улыбнитесь ему и подождите, пока он улыбнется вам
- Поддерживайте процесс
 - Диалог (если ваш ребенок издает звук или что-то говорит вам, отвечайте ему)
 - Имитируйте звук, который издает ваш ребенок, или жест, который он показывает
 - Дожидайтесь реакции ребенка (например, когда качели возвращаются к вам — задержите их на секунду, скажите/покажите что-то. Подождите ответа, а затем отпустите качель)
 - Задавайте ребенку вопросы
 - Повторяйте то, что ребенок говорит или поет, чтобы показать, что вы его услышали/увидели
- Произносите фразы вроде «Моя очередь» и «Твоя очередь»

РАСШИРЯЙТЕ И ДОПОЛНЯЙТЕ



Способность матери откликаться на попытки общения ее глухого младенца является сильным показателем развития внимания, социальных навыков и языка у ребенка.

Развивайте попытки общения ребенка. Расширение — это когда вы делаете то, что ребенок сказал/показал, более полным или сложным. Дополняйте речь ребенка, внимательно выслушивая и развивая то, что он пытается сказать.

Лингвистическое картирование — предоставление слов, которые нужны ребенку для описания того, что ему интересно, но что он пока не может выразить.

Сопоставление с чем-то новым позволяет связывать незнакомые слова с новыми предметами или действиями

ИССЛЕДОВАНИЯ ПОКАЗЫВАЮТ...

способствует языковому развитию и укрепляет социальную связь, помогая ребенку связывать язык с окружающим миром и формируя более глубокое понимание.



ПОПРОБУЙТЕ СЛЕДОВАТЬ ЭТИМ СОВЕТАМ:

- Если ребенок произносит/подает жестами одно слово, отвечайте ему этим словом и еще одним дополнительным.
 - Пример: «Собака!», а вы отвечаете: «Большая собака!»
 - Ребенок показывает «собака», вы отвечаете: «Да! Это наша собака Джун. Она так быстро бежит!»
- Используйте игрушки для расширения
 - Если малыш говорит/показывает «чу-чу» или «поезд», вы можете ответить: «Ты прав! Это паровозик. Поезд едет по рельсам».
- Прием пищи — отличное время для этого
 - Например: малыш ест банан и произносит «mmm» или показывает жестом «ещё». Вы можете ответить: «Ты съел весь банан своей на тарелке, и похоже, ты еще хочешь. Бананы очень вкусные. Сейчас принесу еще».



**«Чтение открывает детям путь к усвоению
всех остальных знаний»,
— Барак Обама**

Чтение с ребенком с раннего возраста закладывает основы грамотности, которые сохранятся на всю жизнь.

Читайте своему ребенку. Читайте вместе с ребенком. Читайте рядом с ребенком.

ИССЛЕДОВАНИЯ ПОКАЗЫВАЮТ...

Совместное чтение книг способствует развитию многих навыков в более позднем детстве: расширению словарного запаса, усвоению значений новых слов, развитию грамотности и многому другому.



ПОПРОБУЙТЕ СЛЕДОВАТЬ ЭТИМ СОВЕТАМ:

- Подробно проанализируйте тексты
 - Добавляйте пояснения к прочитанному, задавайте ребенку вопросы о прочитанном.
- Переключайтесь между книгой и зрительным контактом с ребенком
- Указывайте на картинки и обсуждайте, что видите
- Используйте иллюстрации для разговора о вашем собственном опыте
- Используйте разные «голоса» для персонажей и разные способы жестов для передачи диалогов и характеров
 - Будьте выразительными: играйте со словами и жестами, используйте преувеличенную мимику и эмоции, соответствующие сюжету
- Пусть ребенок видит, как вы читаете для собственного удовольствия
- Позволяйте ребенку помогать, переворачивая страницы
- Варьируйте место выполнения жестов: как обычно перед собой, рядом со страницами, рядом с ребенком
- Смена ролей, крупные и выразительные жесты для громких персонажей или восклицаний, изменение тона, силы или тембра
- Читайте каждый день

10

РАЗДЕЛЯЙТЕ РАДОСТЬ



**«Величайшее наследие, которое мы можем оставить нашим детям — это счастливые воспоминания!»,
— Ог Мандино**

Позволяйте ребенку исследовать мир самостоятельно и одновременно с этим цените моменты радости и близости.

Не заставляйте себя постоянно играть роль «учителя языка».

ИССЛЕДОВАНИЯ ПОКАЗЫВАЮТ...

Когда родители чувствуют уверенность, а не давление, языковое развитие ребенка идет лучше. Спокойная, вовлекающая среда способствует спонтанному общению, развитию уверенности и языковых навыков.

ПОПРОБУЙТЕ СЛЕДОВАТЬ ЭТИМ СОВЕТАМ:

- Дайте информации усвоиться, а ребенку — время ее осмыслить
- Принимайте активное участие, отмечайте все успехи вашего ребенка, большие и маленькие
- Это нормально — иногда сделать паузу и дать себе пространство, чтобы почувствовать радость родительства.
- Будьте уверены, что у вас получится создать языково-насыщенную среду
- Радуйтесь своему ребенку

Сосредоточьтесь на качестве, а не на количестве

